



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN®. Estas son las instrucciones recomendadas de JELD-WEN para la instalación de puertas para interiores precolgadas de tambor, sólidas, madera, moldeadas y puertas compuestas premium.

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar. Están diseñadas para funcionar con la mayoría de las aplicaciones existentes, sin embargo, las condiciones existentes pueden necesitar cambios a estas instrucciones. Si se necesitan cambios, estos se harán bajo responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un constructor profesional.

INFORMACIÓN IMPORTANTE Y GLOSARIO

No todos los tipos de puertas para exteriores pueden ser instalados en cualquier condición de la pared en todas las áreas. Consulte con el funcionario local de reglamentos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los reglamentos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas. Si no está instalada a escuadra, nivelada y a plomo y sobre una superficie plana (sin que esté torcida ni pandeada) se podrían anular las reclamaciones de garantía debidas a problemas de operación o de rendimiento.

Aviso para el Instalador: Déle una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Al instalar este producto, usted está de acuerdo con las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.

GLOSARIO

Hoja

La parte operativa del conjunto de la puerta que se abre y se cierra dentro del marco.

Jamba Superior

El elemento de marco horizontal en la parte superior de la puerta.

Jambas Laterales

Los elementos de marco verticales en ambos lados de la puerta.

Puerta Precolgada:

Una unidad precortada y ensamblada que consiste de una hoja de puerta con herrajes colgada en bisagras al marco.

Permita suficiente tiempo para preparar adecuadamente la abertura, instalar la puerta de entrada y asegurar su adecuado funcionamiento.

SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- No trabaje solo. Dos o más personas son necesarias.
- Tenga cuidado cuando maneje vidrio. El vidrio roto o rajado puede causar una lesión grave.
- Use equipo protector (es decir, gafas de seguridad, guantes, protección para oídos, etc.).
- Utilice herramientas de mano/eléctricas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.

- **ADVERTENCIA:** Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

MATERIALES Y MANEJO DE LA PUERTA

- Deje que las puertas reposen al menos 24 horas en las condiciones locales antes de la instalación o el acabado.
- Asegúrese que la hoja esté sujeta antes de la instalación.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y aplicación del fabricante del material.
- No aplique tensión a las juntas, esquinas o marcos.
- Almacene la puerta en un área seca y ventilada en posición vertical inclinada para permitir la circulación de aire; no apile horizontalmente ni la arrastre por el piso.
- Protéjala de la exposición directa a la luz solar durante el almacenamiento.
- Instale sólo en paredes verticales y en condiciones secas.

DE HABER UNA LESIÓN, ¡BUSQUE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA!

HERRAMIENTAS Y MATERIALES

MATERIALES PROPORCIONADOS

- Dos tornillos de color a juego del núm. 9 x 2 1/2" (para fijar las dos bisagras superiores al marco). Con validez solo para puertas de núcleo sólido, compuesta premium y estilo de madera y puertas de ferrocarril.

MATERIALES NECESARIOS

¡Nota! Siga las instrucciones del fabricante del material para su uso adecuado y compatibilidad.

- Clavos de acabado 10d
- Clavos de acabado 4d
- Calzas
- Macilla
- Lija
- Materiales de acabado

- Sellador 100% de poliuretano (para marcos de dos piezas)

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Martillo
- Cinta de medir
- Cuchillo de uso general
- Nivel (se recomienda de mínimo 4 pies)
- Sierra circular o sierra de calar (para recortar las jambas de ser necesario)
- Punzonadora
- Desarmadores

1

DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE E INSPECCIONE LA PUERTA

DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE

Quite todo el material de empaque como las cubiertas de las esquinas, los bloques o las cubiertas de embalaje.

¡Aviso! Antes de empezar la instalación tenga cuidado de retirar de la puerta las pinzas de embalaje o tornillos que van del cabezal hasta la hoja.

INSPECCIONE LA PUERTA

- Daños en su apariencia.
- Cuadratura del producto (las medidas diagonales deben de tener una diferencia menor de 1/4").

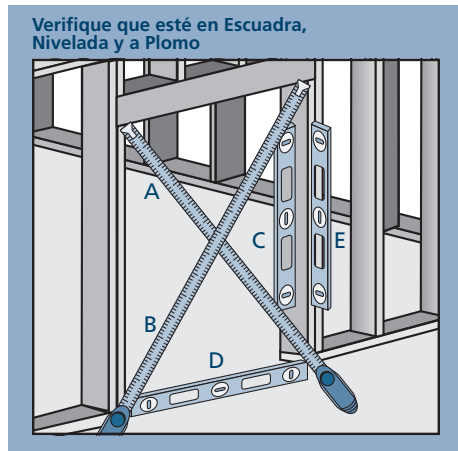
- Producto correcto (tamaño, color, patrón de rejilla, abertura (el lado en que están las bisagras), acristalamiento, requisitos de eficiencia de energía, etc.).
- Colgado correcto. Para determinar el giro de la puerta (a la izquierda o a la derecha), coloque la puerta del lado donde no se pueden ver las bisagras. Las puertas derechas se abren a la derecha, mientras que las puertas izquierdas se abren a la izquierda.

Si cualquiera de las condiciones anteriores representan un problema, no instale la puerta. Comuníquese con su proveedor o distribuidor para que lo asesore.

2

INSPECCIONE LA ABERTURA EN LA PARED

- Verifique que el ancho y el alto del marco de la puerta sean 1/2" a 3/4" más pequeño que el ancho y alto de la abertura, respectivamente.
- Verifique que la abertura en la pared esté en escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser las mismas. La desviación máxima de escuadra permitida es de 1/4".



- Verifique que la abertura en la pared se encuentre a plomo y nivelada (C, D y E). La desviación máxima aceptable es de 1/8".
- La solera de la abertura en la pared no debe estar sobresalida ni hundida (D), sino que debe nivelarse o inclinarse (inclinación positiva) al exterior.
- La cara exterior de la abertura en la pared debe ser un plano único (E) con una torsión menor a 1/8" de esquina a esquina.
- Se debe usar mínimo doble soporte para todas las aberturas en la pared.
- El cabezal debe apoyarse en soportes.

No instale la puerta a menos que la abertura en la pared cumpla con las condiciones anteriores. Puede necesitar ayuda profesional para corregir los problemas antes de la instalación.

¡IMPORTANTE! La puerta debe estar terminada antes de su instalación o inmediatamente después (lo que sea más conveniente). **¡AVISO!** Si desmonta la hoja del marco para darle el acabado, desmonte las bisagras solo de la jamba; no retire las bisagras de la hoja.

PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

Para las instalaciones de reacondicionamiento, quite la puerta antigua y contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la apropiada eliminación o reciclaje de los productos que se quiten.

3

INSTALE LA PUERTA

¡Advertencia! Para evitar lesiones, por lo menos dos personas deben realizar la instalación. Apoye el marco de manera adecuada hasta que esté completamente instalado.

Las puertas precolgadas tendrán una jamba ya sea de una o dos piezas. Las puertas de jamba de una pieza vienen sin la moldura colocada. Las puertas de jamba de dos piezas vienen en dos secciones. La moldura interior y exterior ya fue colocada en el marco principal. La sección del marco con la puerta precolgada está clavada en su lugar, luego la otra sección del marco con la moldura exterior se desliza desde el otro lado y se ajusta cerca a la pared. Las dos secciones se ensamblan con una unión de lengüeta y ranura la cual se cubre con la parada de puerta.

Para los sistemas de jamba de una pieza salte el paso 1 y comience con el paso 2.

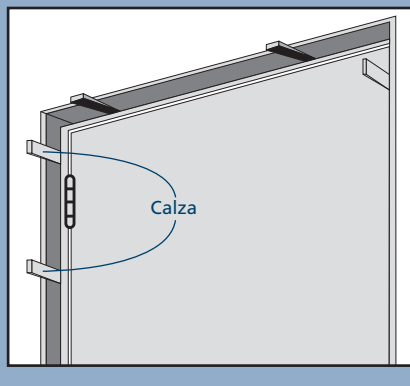
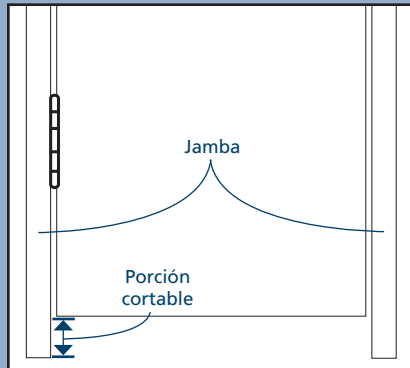
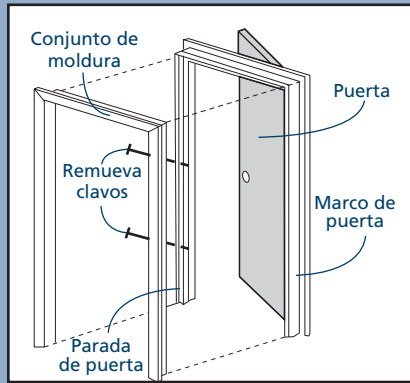
1. Si instala un sistema de jamba de dos piezas, separe el conjunto de la moldura de la sección del marco. El conjunto de la moldura puede ser sujeta con cinta o con tachuelas para mantenerlo en su lugar durante el envío. Los componentes del marco pueden imprimirse ligeramente o entintarse antes de su instalación, pero espere hasta después de la instalación antes de aplicar los recubrimientos de acabado.

2. Los marcos de puertas precolgadas se extienden más debajo de la losa para permitir diferentes alturas de piso. Si es necesario, recorte las jambas según sea necesario antes de comenzar la instalación, no obstante, asegúrese de dejar un espacio adecuado para permitir que el aire pase por debajo de la puerta de acuerdo a los códigos de ventilación.

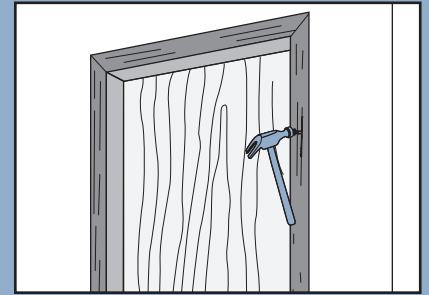
3. Remueva cualquier empaque o clavos que mantengan la puerta cerrada.

4. Coloque la unidad de la puerta en la abertura y nivele el lado con las bisagras de la jamba. Use calzas sujetadas a través de la jamba y detenga con clavos de acabado 10d aproximadamente a 2" de la parte superior y a 2" de la parte inferior de la jamba para nivelar y fijar de manera temporal en su lugar.

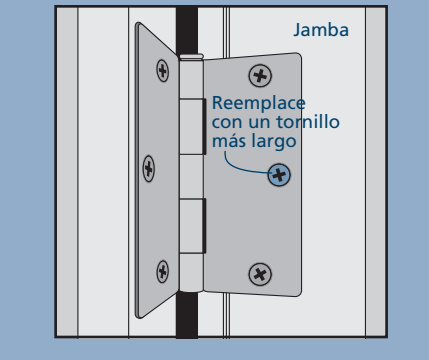
Sistema de Jamba de Dos Piezas



5. Nivele el lado del cierre de la jamba de la misma manera que la jamba con bisagras. Asegúrese que la jamba no esté torcida y que el espaciamento entre la jamba y la puerta sea uniforme en todos los lados. Ajuste el lado del cierre de la jamba según sea necesario.
6. Calce la parte superior de la jamba en el centro de la abertura y fije con un clavo de acabado 10d.
7. Vuelva a revisar que esté en escuadra, nivelado y con un espaciamento parejo alrededor de la puerta. Clave de manera segura en su lugar a través de la parada, la jamba, las calzas y en los soporte cada 12" a 16". Coloque los clavos con una punzadora.
8. Coloque la moldura o deslice el conjunto de moldura (jamba de dos piezas) en su lugar en el marco. Cuidadosamente clave la moldura en ambos lados de la puerta cada 12" a 16" usando clavos de acabado 4d.



9. Después de la instalación, reemplace el tornillo central (como se muestra) de las dos bisagras superiores (a través de las placas de las bisagras hasta la jamba) con los tornillos del núm. 9 x 2 1/2" que se proporcionan.



COMPLETE LA INSTALACIÓN

1. Instale la herrería de acuerdo a las instrucciones provistas.
2. Tape cualquier orificio de clavo/tornillo y lije suavemente.
3. Si instala un sistema de jamba de dos piezas, coloque una capa de sellador 100% de poliuretano en todas las juntas y pase la herramienta hasta que quede liso.
4. Dé el acabado a los seis lados de la hoja de la puerta y también al marco (si no lo ha hecho todavía). **¡AVISO!** Si desmonta la hoja del marco para darle el acabado, desprendá las bisagras solo de la jamba: no retire las bisagras de la hoja.
5. Proteja las unidades recientemente instaladas de los posibles daños ocasionados por el enyesado, pintado, etc., cubriendo la unidad con plástico.

Por favor, visite jeld-wen.com para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir